



Buy it for looks. Buy it for life.®



INS1591A

Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
Mon - Fri 8:00 AM to 7:00 PM, Eastern
Sat. 9:00 AM to 3:00 PM Eastern
WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130
Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern
WWW.MOEN.CA

Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

01-800-718-4345

Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs.

(Costa Este)

Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)

WWW.MOEN.MX

Veillez d'abord contacter Moen

en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

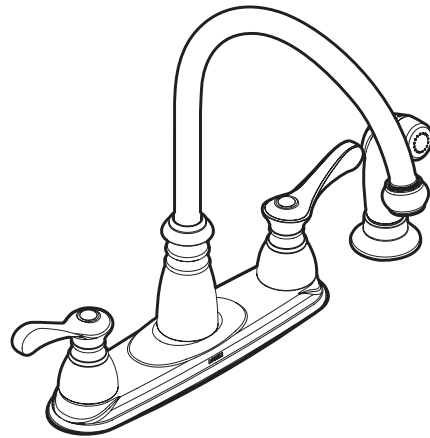
1-800-465-6130

Du lundi au vendredi :

de 7 h 30 à 19 h, HE

WWW.MOEN.CA

Installation Guide Guía de instalación Guide d'installation



TWO-HANDLE KITCHEN FAUCET

MODEL CA87876 SERIES

MEZCLADORA PARA COCINA DE DOS MANERALES

MODELO SERIE CA87876

ROBINET DE CUISINE À DEUX POIGNÉES

MODÈLE CA87876

HELPFUL TOOLS

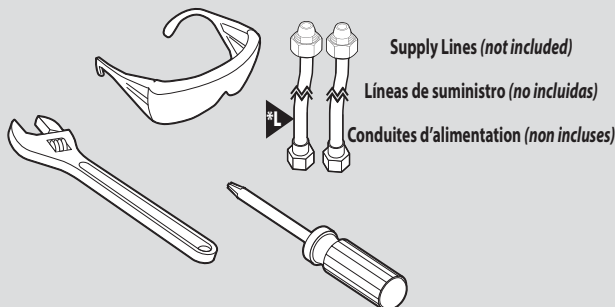
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.



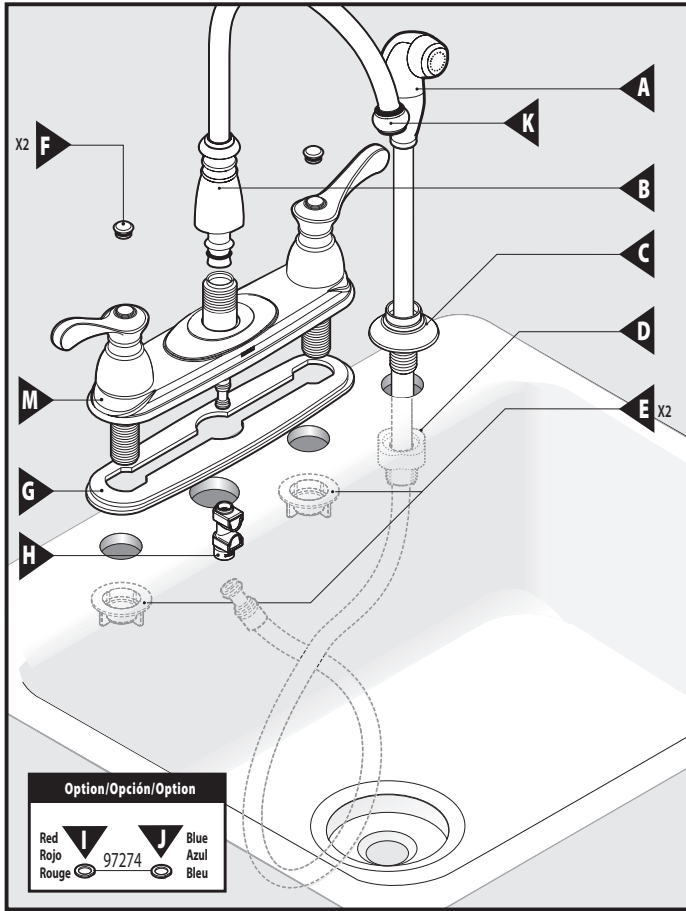
PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE

MEZCLADORA: Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.



ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER

L'ANCIEN ROBINET: Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.



Parts List

- A. Side Spray
- B. Spout
- C. Hose Guide
- D. Hose Guide Nut
- E. Mounting Nuts (x2)
- F. Handle Caps (x2)
- G. Gasket
- H. Quik Connect Adapter
- I. Temperature Indicator Ring-Red
- J. Temperature Indicator Ring-Blue
- K. Aerator
- *L. Supply Lines (*not included*)
- M. Faucet Body

Lista de piezas

- A. Rociador lateral
- B. Surtidor
- C. Cuerpo de la mezcladora
- D. Tuerca de montaje de la guía de la manguera
- E. Tuercas de montaje (x2)
- F. Tapas de manerales (x2)
- G. Empaque
- H. Adaptador de conexión rápida
- I. Anillo indicador de temperatura-Rojo
- J. Anillo indicador de temperatura-Azul
- K. Aireador
- *L. Líneas de suministro (*no incluidas*)
- M. Cuerpo de la mezcladora

Liste des pièces

- A. Rince-légumes latéral
- B. Bec
- C. Guide-tuyau
- D. Écrou de montage du guide-tuyau
- E. Écrou de montage (2)
- F. Capuchon de poignée (2)
- G. Joint d'étanchéité
- H. Adaptateur de raccord rapide
- I. Anneau d'indicateur de température-Rouge
- J. Anneau d'indicateur de température-Bleu
- K. Aérateur
- *L. Conduites d'alimentation (*non incluses*)
- M. Corps du robinet

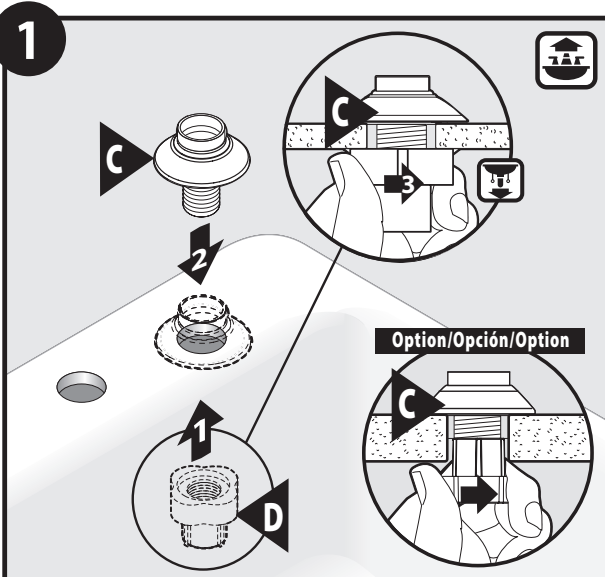
Icon Legend/Leyenda de Iconos/Légende des icônes



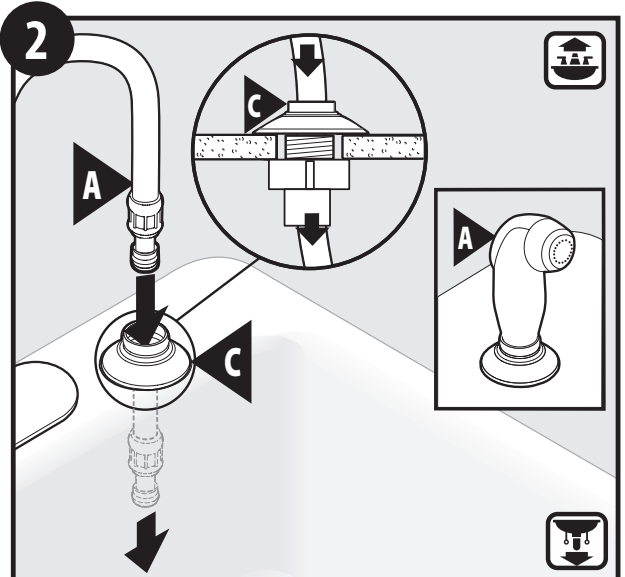
Above sink
Encima del lavabo
Au-dessus de l'évier



Below sink
Debajo del fregadero
Sous l'évier

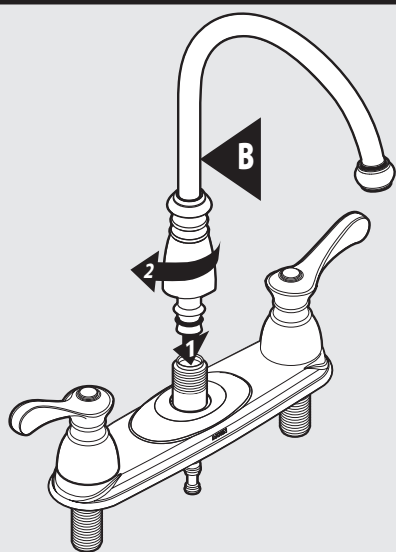


1. Insert Hose Guide (C) into opening in deck.
 2. From below the deck thread on Hose Guide Mounting Nut (D).
 3. Tighten by hand.
1. Insérte la guía de la manguera (C) en la abertura en el fregadero.
2. Por debajo del fregadero, enrosque la tuerca de montaje de la guía de la manguera (D).
3. Apriete a mano.
1. Insérer le guide-tuyau (C) dans l'ouverture de la plaque de comptoir.
2. Par en dessous de la plaque de comptoir, visser l'écrou de montage du guide-tuyau (D).
3. Serrer à la main.



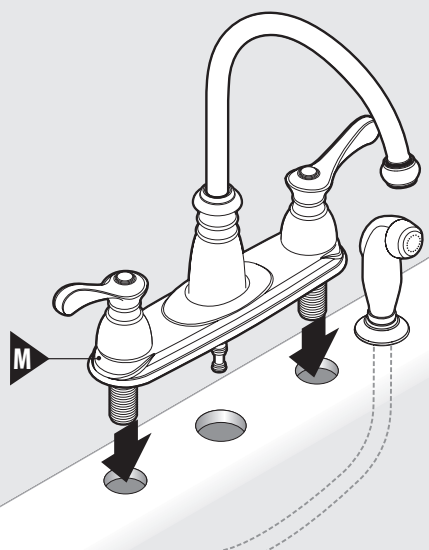
- Insert Side Spray (A) through Hose Guide (C) until Side Spray is seated.
- Inserte el rociador lateral (A) a través de la guía de la manguera (C) hasta que asiente.
- Insérer le rince-légumes latéral (A) dans le guide-tuyau (C) jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

3



1. Slide Spout Hub (I) up a little to engage connection into Faucet Body (E).
2. Install Spout (A) into Faucet Body (E).
3. Thread Spout Hub (I) down onto Faucet Body (E) by hand until tight.
1. Deslice el cubo del surtidor (I) un poco hacia arriba para enganchar la conexión en el cuerpo de la mezcladora (E).
2. Instale el surtidor (A) en el cuerpo de la mezcladora (E).
3. Enrosque a mano el cubo del surtidor (I) hacia abajo en el cuerpo de la mezcladora (E) hasta que quede firme.
1. Faire glisser un peu le moyeu du bec (I) vers le haut pour le raccorder au corps du robinet (E).
2. Insérer le bec (B) dans le corps du robinet (E).
3. Visser à la main le moyeu du bec (I) sur le corps du robinet (E) jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

5



Faucet Installation

Install Faucet Body (M) into the sink holes until seated.

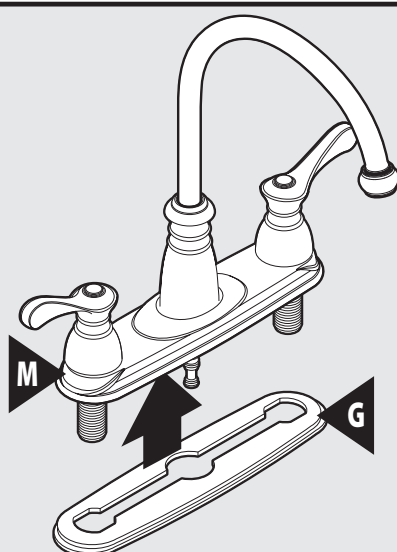
Instalación de la mezcladora

Instale el cuerpo de la mezcladora (M) en los agujeros del fregadero hasta que asiente.

Installation du robinet

Insérer le corps du robinet (M) dans les ouvertures de l'évier jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

4

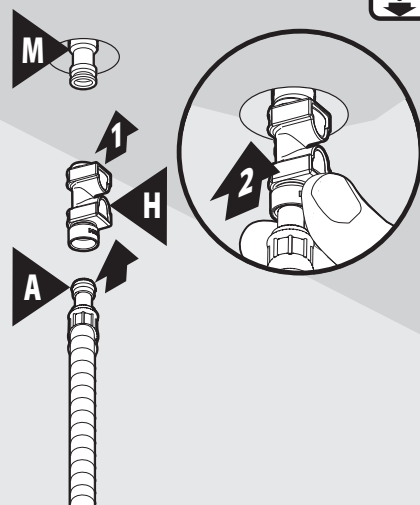


Install Gasket (G) to underside of Faucet Body (M).

Instale el empaque (G) en la parte de abajo del cuerpo de la mezcladora (M).

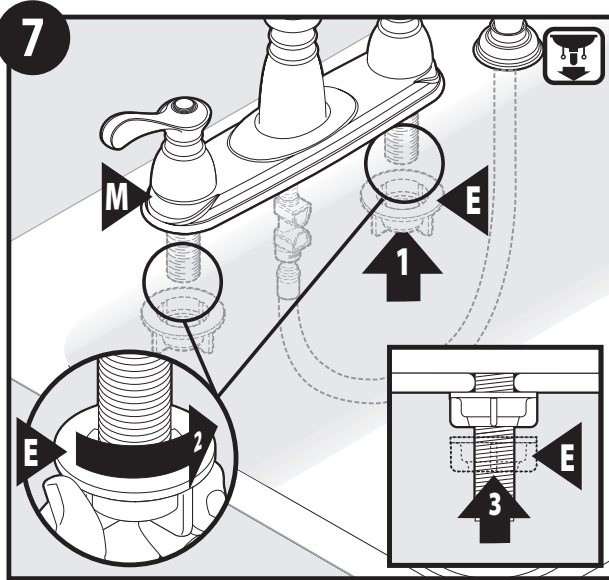
Fixer le joint d'étanchéité (G) sous le corps du robinet (M).

6

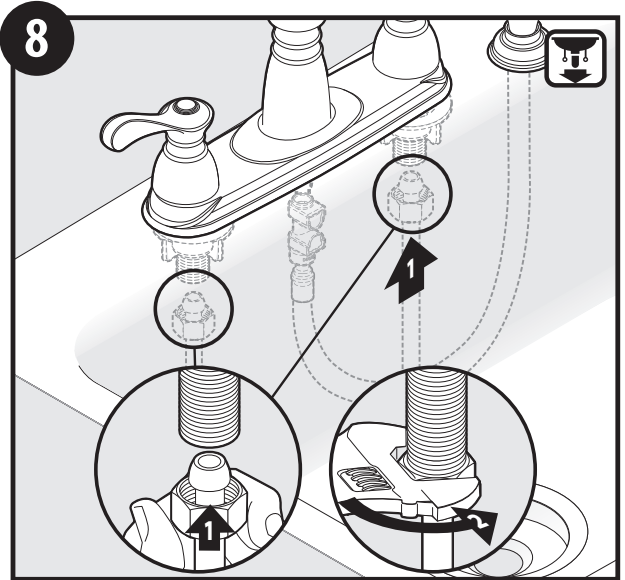


1. Attach the Quick Connect Adapter (H) to Faucet Body (M) push in as far as possible until a "click" is heard. Tug downward to test engagement.
2. Insert Side Spray (A) hose to Quick Connect Adapter (H), push in as far as possible until a "click" is heard. Tug downward to test engagement.
1. Conecte el adaptador de conexión rápida (H) al cuerpo de la mezcladora (M) empujando hacia adentro todo lo posible hasta oír un clic. Tire hacia abajo para probar si está enganchado.
2. Inserte la manguera del rociador lateral (A) al adaptador de conexión rápida (H), empujando hacia adentro todo lo posible hasta oír un clic. Tire hacia abajo para probar si está enganchado.
1. Fixer l'adaptateur de raccord rapide (H) au corps du robinet (M) et le pousser aussi loin que possible jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirer vers le bas pour tester l'enganchement.
2. Insérer le tuyau du rince-légumes latéral (A) dans l'adaptateur de raccord rapide (H), puis le pousser le plus loin possible jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Tirer vers le bas pour tester l'enganchement.

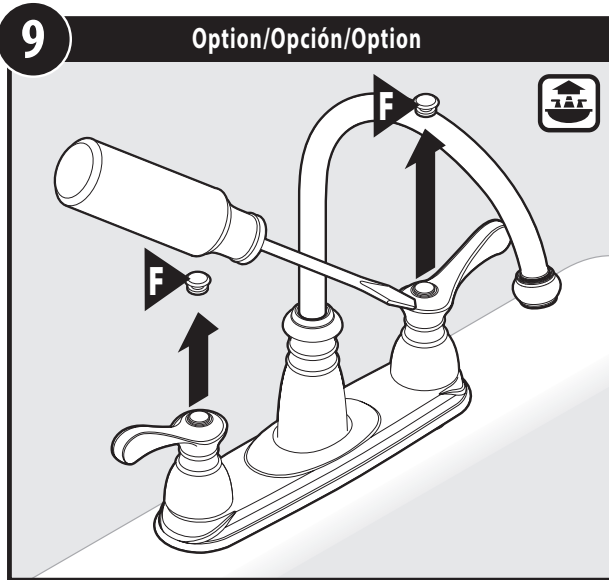
3



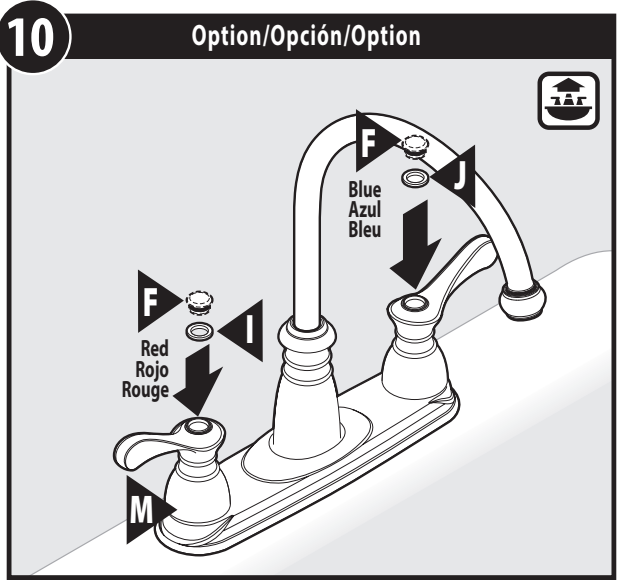
From beneath the sink secure the Mounting Nuts (E) to the threaded shanks of Faucet Body (M).
 Por debajo del fregadero apriete las tuercas de montaje (E) en los tubos roscados del cuerpo de la mezcladora (M).
 Par en dessous de l'évier, visser les écrous de montage (E) sur les tiges filetées du corps du robinet (M).



1. Apply supply lines (not included) to threaded shanks.
 2. Tighten with a wrench.
 1. Aplique las líneas de suministro (no incluidas) a los tubos roscados.
 2. Apriete con una pinza.
 1. Raccorder les conduites d'alimentation (non incluses) aux tiges filetées.
 2. Serrer à l'aide d'une clé.

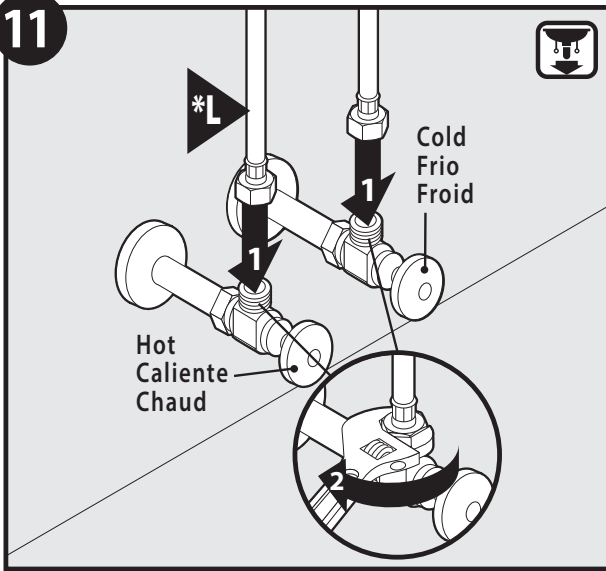


Option for color temperature indicator rings. Using a flat bladed screw driver, carefully pry off Handle Caps (F).
 Opción para anillos de color indicadores de temperatura. Haciendo palanca con un destornillador de punta plana, despegue cuidadosamente las tapas de los manerales (F).
 Option pour les anneaux d'indicateur de température. À l'aide d'un tournevis à tête plate, soulever doucement les capuchons de poignée (F).



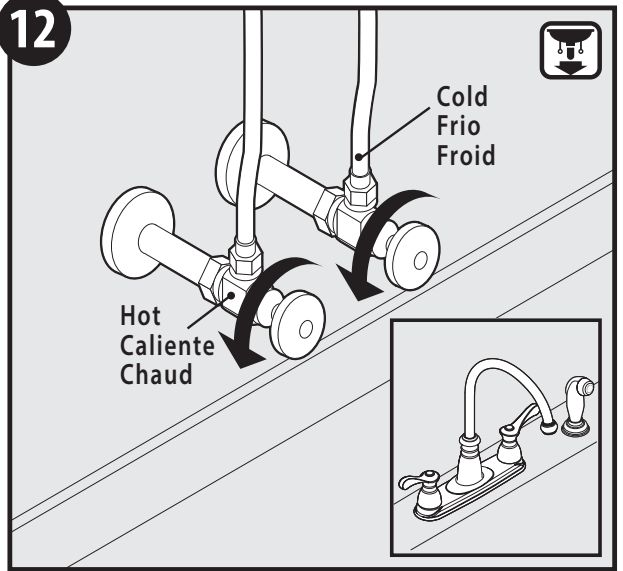
Install temperature indicator ring-red (I) to hot side of Faucet Body (M). Install temperature indicator ring-blue (J) to cold side of Faucet Body (M). Re-insert both Handle Caps (F) into handles.
 Instale el anillo indicador de temperatura rojo (I) en el lado caliente del cuerpo de la mezcladora (M). Instale el anillo indicador de temperatura azul en el lado frío del cuerpo de la mezcladora (M). Re-inserte ambas tapas de los manerales (F) en los manerales.
 Placer l'anneau d'indicateur de température rouge (I) sur le côté de l'eau chaude du corps du robinet (M). Placer l'anneau d'indicateur de température bleu (J) sur le côté de l'eau froide du corps du robinet (M). Réinsérer les deux capuchons de poignée (F) dans les poignées.

11



1. Attach Supply Lines (L) (not included) to shutoff stops.
2. Tighten with wrench until secure.
1. Conecte las líneas de suministro (L) (no incluidas) a los topos de cierre.
2. Apriete con una pinza hasta que queden firmes.
1. Raccorder les conduites d'alimentation (L) (non incluses) aux robinets d'arrêt.
2. Serrer à l'aide d'une clé jusqu'à ce que le tout soit bien fixé.

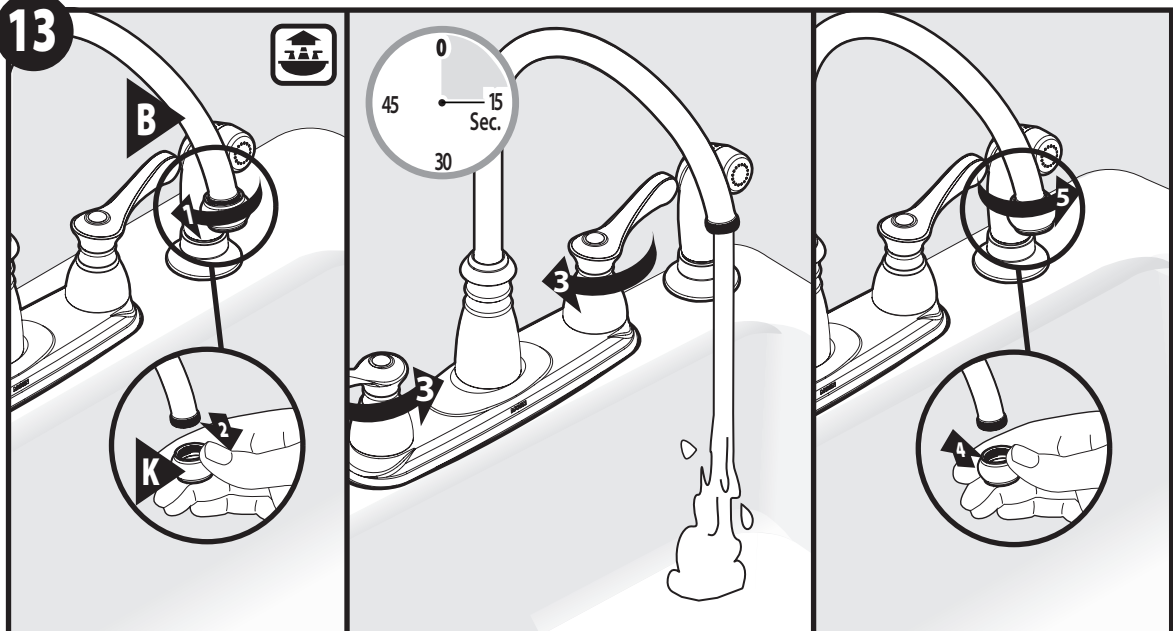
12



- Turn on water. Check for leaks. Installation complete.
Abra el agua. Verifique si hay pérdidas. La instalación está completa.
Ouvrir l'alimentation en eau. S'assurer qu'il n'y a aucune fuite. Installation terminée.

FLUSHING INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE ENJUAGUE/DIRECTIVES DE RINÇAGE

13



1. Unthread Aerator (K) from Spout (B).
2. Remove aerator, set aside for re-installation.
3. Turn hot and cold handles on and flush for 15 seconds. Turn handles off after 15 seconds.
4. Re-install aerator to spout.
5. Hand tighten until aerator is secure to spout.
1. Desenrosque el aireador (K) del surtidor (B).
2. Retire el aireador, reservándolo para volver a instalarlo.
3. Abra los manerales de agua fría y caliente y enjuague durante 15 segundos. Cierre los manerales después de 15 segundos.
4. Vuelva a instalar el aireador en el surtidor.
5. Apriete a mano hasta que el aireador esté firme en el surtidor.
1. Dévisser l'aérateur (K) du bec (B).
2. Retirer l'aérateur et le mettre de côté pour sa réinstallation ultérieure.
3. Ouvrir les poignées d'eau chaude et froide et rincer pendant 15 secondes. Fermer les poignées après 15 secondes.
4. Revisser l'aérateur sur le bec.
5. Serrer à la main jusqu'à ce que l'aérateur soit bien fixé au bec.

Moen Limited Lifetime Warranty

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this faucet will be leak- and drip-free during normal use and all parts and finishes of this faucet will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this faucet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to faucets purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this faucet. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Moen le otorga Garantía limitada de por vida

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía", para los propietarios), esta llave no tendrá ni goteras ni fugas durante el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).

Si en esta llave mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta original). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para las llaves compradas después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.

Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecuente, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con esta llave. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el procedimiento a seguir para hacer válida esta garantía. Sencillamente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Garantie à vie limitée de Moen

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'œuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la «période de garantie» des propriétaires), que ce robinet sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce robinet ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'œuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).

Si ce robinet fuit ou dégorge durant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'œuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1-800-465-6130 ou en écrivant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, indirects ou consécutifs, connexes à ce robinet. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.

Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen inc. à l'adresse indiquée ci-dessous, pour expliquer le défaut, d'inclure une preuve d'achat, d'inscrire son nom, son adresse ainsi que son indicatif régional et son numéro de téléphone.



Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada

INS1591A - 6/14
©2014 Moen Incorporated